LES ARTS NIPPONS AU COEUR DE L'OISE

1ER SEPTEMBRE > 9 OCTOBRE 2022

Ateliers : **MANGA, CUISINE, SHIATSU, CALLIGRAPHIE, TENKOKU, ORIGAMI, TAIKO**

Concerts : **GADEN SANKYUKO, LÉO KOMAZAWA TRIO,**

Performances : **HIRIME OGAWA, TAKUYA TANIGUCHI + KIRISUTE GOMEN**

Contes : **KAMISHIBAÏ, RAKUGO**

Préambule

5ème saison. Encore des nouveautés. De la même façon qu'on ne change pas une équipe qui fait match nul*, vous y retrouverez, la soirée Arts martiaux avec dégustation de produits locaux**, les ateliers Cuisine, Origami, Calligraphie, Tenkoku et Taiko mais aussi deux nouveaux venus : Shiatsu (massage japonais pour le bien être) et Manga ; des contes avec le Kamishibai et là aussi une nouveauté, le Rakugo ; un exposé sur la naissance du manga avec la présence de. la Librairie des Signes (Compiègne) et toujours… de la musique.

Traditionnelle avec l'Ensemble GADEN, fusion avec Leo KOMAZAWA, une performance musique & danse avec Lio GAWA Hime et enfin, nous finirons cette édition avec celui que l'on présente comme l'un des meilleurs mondiaux au taiko solo, qui nous fait l'honneur et l'immense plaisir de venir chaque fois qu'il le peut : Takuya TANIGUCHI. De plus, cette année, outre une partie solo, il jouera avec OTO DAMA, formation au sein de laquelle, avec Emiko ÔTA et KiriSute GOMEN, il travaille au projet collectif qui clôturera cette 5ème édition.

Exposition à l'Horloge
d'illustrations
de Jean-Michel FESSOL
Les Arts nippons
au cœur de l'Oise #4

* Orelsan
** produits japonais

Vendredi 30 septembre
(18 h - Arts martiaux)
Aïkido, Karaté, Judo et Sabre

Entrée Libre

合気道、空手、柔道、居合道

Complexe Sportif et Culturel Intercommunal (CSCI – Couloisy)

Démonstrations suivies d'une dégustation de produits «locaux*»

Avec les clubs d'arts martiaux de la CCLO, vous assiterez à une démonstration de Ju-Jitsu, de Sabre, d'Aïkido et de Karaté par les élèves et leurs professeurs.

Clubs participants

Aïkido de Laigue de Tracy-le-Mont.

D'autres clubs de notre Communauté de communes sont attendus (Sabre, Karate, ...).

SAMEDI 1ER OCTOBRE

(14 H/17 H - ATELIERS)

CUISINE, MANGA, SHIATSU

家庭料理、漫画、指圧

CSCI - Couloisy

Le nombre de places étant limité, pour y participer, vous devez impérativement réserver votre place au **06 22 77 03 23**.

Participation (voir pastilles)

(nombre de places/durée de l'atelier)

CUISINE (10/2 h) : OKA Yukari, OSUMI Naho & NISHII Akane

MANGA (15/3 h) : KATAHIRA Yoshimi

SHIATSU (10/2 h) : FUJITA Seiji – Massage bien être, aide à améliorer la santé du corps

Atelier Cuisine 12€ Participation

Atelier Manga 7€ Participation

Atelier Shiatsu 5€ Participation

SAMEDI 1ER OCTOBRE

(20 H 30 - MUSIQUE)

Entrée concert 10€ 8€ Tarif réduit

音楽

CSCI - Couloisy

ENSEMBLE GADEN

L'ensemble Gaden est composé d'Akari SAGARA au *koto* et au chant, de Christophe KAZAN GASTON au *shakuhachi* et de Guillaume FIAT au *shamisen* et au chant. Pour la circonstance, Gaden sera accompagné de la danseuse de Jiuta-Maï, Yûryô FURUSAWA.

Le **Jiuta-Maï** constitue un répertoire de danse classique portant l'influence du théâtre Nô et des arts de cours.

Les formations traditionnelles comme **Gaden** sont qualifiées d'orchestre de *Sankyoku* « pièces musicales à trois » et représentent un exemple typique des formations dédiées à la musique classique japonaise.

Entrée Libre

DIMANCHE 2 OCTOBRE

(15 H - ESSAYAGE DE KIMONOS*)

浴衣の着付け

Soyez mannequin d'un jour et venez vêtir un kimono original, habillé(e) par Takako OGA .

IMPROMPTUS DE KOTO

Par Etsuko CHIDA.

PRÉSENTATION DES KIMONOS

Accompagnée par Etsuko CHIDA.

CÉRÉMONIE DU THÉ (DÉTAILS)

Une petite demi-heure pour nous présenter les différents moments d'une cérémonie du thé japonaise.

ET SOUS RÉSERVE...

DÉGUSTATION DE WISKIES JAPONAIS

IN VINO, de Compiègne pourrait être présent pour nous faire apprécier la finesse des wiskys japonais.

* Pour que cela soit une réussite, il doit y avoir au minimum 4 mannequins, alors pas d'hésitation, **inscrivez-vous au 06 22 77 03 23 !**

Entrée Libre

Lundi 3 octobre

(20 h 30 - Rencontre)

Naissance du Manga

漫画の小史

Horloge - Cité des brossiers

Les Troublions (Cuise-la-Motte) vous convient à une présentation succincte du manga de ses origines à nos jours avec, pour illustrer la soirée, des spécimens faisant découvrir les différentes techniques, les mises en page, les histoires, ...

Les Troublions

Mardi 4 octobre

(20 h - Cinéma) 映画

Séance Cinéma **Offerte** par Traces & Cie

Akasen Chitai (Rue de la honte)
de Kenji Mizoguchi en VOST-fr

赤線地帯 - 溝口 健二

Salle Saint-Gobain (Thourotte)

Nous ne pouvons que saluer la persévérence du **Ciné-Club** de Thourotte qui, en partenariat avec les films de **la Gorgone** et depuis l'origine de notre manifestation, ose les versions originales.

Mercredi 5 octobre

(Atelier manga, exposition, contes, quiz, rakugo, kamishibaï)

アトリエ漫画、美術展、物語、クイズ、落語、紙芝居

CSCI (Couloisy)

Le personnel des bibliothèques de la CCLOise proposent une journée dédiée aux différentes façons de conter les histoires à l'autre bout du monde.

(10 h - 12 h)

Atelier Manga. (réservé aux élèves de 4ème du collège Louis Boulland)
Intervenant : *On a marché sur la bulle* (Amiens)

Exposition Manga.
Intervenant : *Médiathèque départementale de l'Oise* (Beauvais)

Entrée Libre

(15 h 30)

Rakugo, récits à la manière japonaise
Conteur : *Stéphane Ferrandez*
Autrice : *Sandrine Garbuglia*

Goûter

Entrée Libre

Jeudi 6 octobre

(20 H - Autres contes)

Contes

物語

Annexe de la mairie (Compiègne)

Compiègne–Shirakawa vous emmènera au pays des dragons, *yôkai*, *kami*, *oni* et autres *bakemono* pour des histoires à vous faire froid dans le dos. Il y aura aussi des contes poétiques et des contes d'inspiration bouddhistes et shinto, le temps de déguster un thé vert et différents *yôkan.*

VENDREDI 7 OCTOBRE

(20 H 30 - PERFORMANCE MUSIQUE/DANSE)

Entrée 10€ / 8€ Tarif réduit

日裏面　小川の生演奏

Horloge - Cité des brossiers (Tracy-le-Mont)

"Archipel japonais, terres de tous les contrastes". Vous en apprécierez un nouvel exemple en venant découvrir cette formation que l'on pourrait croire hétéroclite mais d'où se dégage une cohérence de rythmes et de mouvements d'une telle ampleur qu'elle en devient harmonieuse.

Fumie **HIHARA** : Koto, chant – Daniel **LIFERMANN** : Shakuhachi – Gaël **MÉVEL** : Violoncelle
Namiko **OGAWA** : Danse – Thierry **WAZINIAK** : Percussions

SAMEDI 8 OCTOBRE

(14 H - 18 H 15 - ATELIERS)

Tenkoku, Calligraphie, Origami

アトリエ篆刻、書道、折り紙

Horloge (Tracy-le-Mont)

Ateliers 5€ Calligraphie, Tenkoku

Participation Libre Atelier Origami

Origami : (Compiègne-Shirakawa)

Calligraphie & Tenkoku : Miki UMEDA-KUBO

Pour l'atelier Tenkoku, vous devez impérativement envoyer votre mot-clé à : *kubo.miki@gmail.com,* en précisant LANACO 2022 ainsi que vos nom et prénom. Merci.

N'oubliez pas de réserver votre place au **06 22 77 03 23**.

© JM COUBART

SAMEDI 8 OCTOBRE

(20 H30 - MUSIQUE)

Leo KOMAZAWA trio

レオ駒澤トリオ

Horloge (Tracy-le-Mont)

Né à Tokyo, Leo commence sa carrière comme joueur de Taiko (tambours traditionnels japonais). À 18 ans, il découvre l'Afrique et apprend différents rythmes et instruments avec des musiciens légendaires tels que Mamady KEITA (Guinée) et Hukwe ZAWOSE (Tanzanie).

Pour la circonstance, il jouera avec Ali Boulo Santo CISSOKO, kora (Sénégal) et Koshi NIWA, basse (Japon).

DIMANCHE 9 OCTOBRE

(10 H/12 H - ATELIER)

Horloge (Tracy-le-Mont)

Taiko

アトリエ太鼓

Intervenant : Takuya TANIGUCHI

Atelier Taiko 5€

(VERS 12 H - REPAS CITOYEN)

お食事会

©Cithariste Marin

DIMANCHE 9 OCTOBRE
(VERS 15 30 - PERFORMANCE)
OTO DAMA 音魂
(Takuya TANIGUCHI, Emiko ÔTA & KiriSute GOMEN)
(谷口タクヤ+太田恵美子+斬り捨てごめん)
Horloge d'Ollencourt (Tracy-le-Mont)
(Clôture de Lanaco 2022)
Entrée
10€
8€
Tarif réduit

LIEUX

TRACY-LE-MONT

Horloge : 56 rue de Nervaise – **06 22 77 03 23**

COMPIÈGNE

Annexe de la mairie : 2 rue de la Surveillance

COULOISY

CSCI : rue du Collège

THOUROTTE

Salle Saint-Gobain : place Saint-Gobain

TARIFS

Spectacles vivants : 10 et **8 €**

Ateliers (inscription indispensable) **: 12 €, 5 €** ou **PAF***

Pass festival (hors repas et ateliers payants) **: 30 €**

© Traces & Cie 2022

Licences d'entrepreneur de spectacles
n°s 60-140 et 60-141
Siren : 401 590 468 – APE : 9001Z

Design graphique : Traces & Cie
Illustration : Sakura
Crédits photos : DR
Impression : Saxoprint

Ne pas jeter sur la voie publique